

交換留学 帰国報告書

Part I 実践編

Part II ふりかえり編

基本情報

記入年月日	2024年7月17日
所属・学年（留学時）	人間科学部コミュニケーション学科3年
留学先大学	大邱カトリック大学
留学先国	韓国
留学開始～終了日	2024年2月28日 - 2024年6月12日（約4ヶ月）

実践編 PC入力版

I. 留学前準備

1. 留学を考え始めたのはいつ頃ですか？

留学に行ってみたいと考え始めたのは高校生の時ですが、本格的に行くことと決心したのは大学に入学した時です。

2. 留学をしようと思ったきっかけを教えてください。

私が人生で初めて興味を持って熱心に取り組んだことが韓国語の勉強でした。大学の授業で韓国語を学ぶまでは独学で勉強していたのですが、一番身につけたい能力が韓国語で会話する力（スピーキング能力）であったことと、私は好きなことをとことん追求したい性格なので、独学ではなくより本格的に韓国語を学びたいと考えたからです。

3. 次の項目のうち、はじめのころに準備をしたものにチェックをいれてください（複数回答可）。

- パスポートの取得
- 国際交流語学学習センターの利用（Drop-in Lab 含む）
- 先輩の話を聞く
- 常磐大学主催の留学生との交流イベントに参加する
- 常磐で関連授業を履修
- e-Learning
- 語学試験のための勉強
- 現地の情報収集
- 家族の了解
- 留学資金の調達（アルバイトなど）

その他（記入） _____

4. 語学試験対策として具体的にどのようなことを行いましたか。

私は韓国ドラマをみながら韓国語を習得しました。また、国際交流センターにある TOPIK II の問題集や単語集を借りて問題を解いたりして、韓国語に触れていない時間がないように意識していました。韓国語の歌詞の曲を聞いたりもしました。

5. 上の対策のうち、とくに手ごたえや効果があった、あるいは楽しかったものがあれば、教えてください。

ドラマを見ながらの勉強はドラマの内容を楽しみながらもリスニングの練習になったり、韓国語の字幕をつけていればリーディングの練習になったり、シャドーイングすればスピーキングの練習にもなるため、一本のドラマを見るだけでも色々な能力を一度に育むことができていると思います。

6. 各種語学能力試験などの受験回数について教えてください。

なし。

II. 留学中—大学生生活、キャンパスについて—

1. キャンパスやキャンパス周辺の雰囲気を教えてください。あなたが好きだったところは？

キャンパス内は非常に広く、街灯も多く設置されているためとても明るいです。キャンパス周辺は飲食店が多くあります。カフェもたくさんあるのですが、閉まるのが夜遅い時間のため、基本街中も明るいです。学生が多くいる街なので、人けがないこともなく、安全だと思います。

私が好きなのはキャンパス内にある大運動場です。運動場自体も広いので開放感があります。一般の人たちも利用できるためほぼ一人になることもないし、近くにアパートがあり光もあるため安全です。

2. 次のもので整っている施設や環境について教えてください。分かる範囲で構いません。（複数回答可）

- カフェテリアなど飲食をする場所
- 日用品などが買える売店
- 銀行/ATM
- 郵便局
- ネット環境（Wi-Fi）
- PC ルーム
- アドバイザーや心理カウンセラー
- 図書館の利用
- 学習サポートデスクやバディ、チューター制度
- 利用できるスポーツジム・プール

その他： _____

3. 上のもの（あるいは他にも）、あまり整っていない、あるいは「無くて困った」設備・施設を教えてください。

なし。

4. 授業以外の活動やイベントはありますか？あなたは参加しましたか？

休日に参加希望者のみでみんなでバスに乗って、学校から少し離れた場所で行われた体育イベントや国際文化交流イベントなどに参加しました。学校内では5月末に三日間にわたる文化祭が行われました。三日間すべて参加しました。

III. 留学中一履修登録や授業について

1. 履修した科目について教えてください。

このブルーの欄に回答をどうぞ。

1 科目目

A) 科目名（担当教員名）：必須日本語文法（ク・ミョンヘ）

B) 時間数／週（単位数）：1 コマ 1 時間 30 分/週（2）

C) 受講生の人数（約）：約 30 人

D) 授業の内容や宿題について具体的に教えてください。：基本、指定された教科書を使って授業をする。教科書にある問題を通して日本語の文法について学ぶ。授業内ではランダムで先生に指名されるため、指名されたら問題を日本語で言い、韓国語に訳す。宿題は特になし。

E) 評価方法（当てはまるものにをしてください。）

- 小テスト
- プレゼンテーション
- レポート
- グループワーク
- その他：

F) あなたの行った予習・復習などの授業外の勉強：予習として授業時間までに日本語で書かれている文章を韓国語に全て訳し、授業内で確認する。テスト期間にはひたすらテスト範囲の部分を書いたり声に出して読んで復習した。

2 科目目

A) 科目名（担当教員名）：韓国人の生活と口碑文学（イ・ドンウォル）

B) 時間数／週（単位数）：2 コマ（1 コマ各 1 時間 30 分）/週（3）

C) 受講生の人数（約）：10 人

D) 授業の内容や宿題について具体的に教えてください。：配布される ppt 資料をもとに、口で伝えられた韓国の文学について学ぶ。宿題は特になし。

E) 評価方法（当てはまるものにをしてください。）

- 小テスト
- プレゼンテーション

- レポート
- グループワーク
- その他：

F) あなたの行った予習・復習などの授業外の勉強：授業前に資料が配布されるため、事前に確認して内容を予習したり、テスト期間には授業資料を日本語訳して内容をきちんと理解した上でテストに臨んでいた。

3科目目

- A) 科目名（担当教員名）：被害者学（カン・ギョンレ）
- B) 時間数／週（単位数）：シラバスに記載なし（3）
- C) 受講生の人数（約）：オンラインのため分からない
- D) 授業の内容や宿題について具体的に教えてください。：被害者学の意義や歴史を学習するとともに犯罪被害者の実態や支援・対策について学ぶ。宿題は特になく、期限までに小テストに回答する。
- E) 評価方法（当てはまるものにをしてください。）
- 小テスト
 - プレゼンテーション
 - レポート
 - グループワーク
 - その他：
- F) あなたの行った予習・復習などの授業外の勉強：特になし

IV. 留学中一生活環境について

生活環境について空欄に記入、あるいは、該当する箇所にチェックをしてください。

形態	<input checked="" type="checkbox"/> 寮 <input type="checkbox"/> ホームステイ
部屋人数	(2)人部屋
ルームメイト・家族構成	ルームメイトの場合、どこの国の人だったか、何を専攻していたかなど： 常磐大学人間科学部コミュニケーション学科 2 年の増淵凜さん
寮・ホームステイの費用に含まれていないもの (複数回答可)	<input type="checkbox"/> 光熱費 <input type="checkbox"/> 水道代 <input type="checkbox"/> インターネット代

	<input checked="" type="checkbox"/> 食費(朝) <input checked="" type="checkbox"/> 食費(昼) <input checked="" type="checkbox"/> 食費(夜) <input type="checkbox"/> その他(記入):
ネット環境	<input checked="" type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無 詳細(問題なくつながりましたか?): 自分が入る寮の部屋にそれぞれ Wi-Fi が設置されていて、寮の部屋番号が書かれているネットワークを選択し、パスワードを入力すれば接続できる。
自分の部屋にあったもの (複数回答可)	<input checked="" type="checkbox"/> クローゼット <input type="checkbox"/> 固定電話 <input type="checkbox"/> シャワー・浴室 <input type="checkbox"/> トイレ <input type="checkbox"/> 冷蔵庫 <input type="checkbox"/> キッチン <input checked="" type="checkbox"/> 冷暖房(エアコンなど) <input checked="" type="checkbox"/> その他 (<input type="text"/> 机、靴棚、ゴミ箱 <input type="text"/>)
共有の場にあったもの (複数回答可)	洗濯室、自動販売機、ビリヤード台など、ダイニングスペースやラウンジにあるものを自由に記入してください。: 洗濯機、シャワー、トイレ、キッチン、冷蔵庫

V. 全般一大変だったこと、後輩へのアドバイスー

1. 勉学について。下の問から、最低2つ選んで、その理由とともに回答してください。

常磐大学と派遣先のどちらについても構いません。

- A) 履修登録のときに、気をつけておくべきことはありますか？
- B) 読み替えられなかった科目・帰国後、常磐で認定されなかった科目はありますか？それはどうしてですか？
- C) 大学の授業のことでアドバイスはありますか？
- D) 授業についていくのは大変ですか？授業内容が分からないときはどうすればいいですか？
- E) おすすめの授業はありますか？それはどうしてですか？

履修登録をする際は、あらかじめどのようなことを学びたいのかの分野や内容を考えておくといいと思います。過去に私の友達が行った時、また私自身が行った時と同じような状況であれば、留学生は履修申請期間終了 2~3 日前くらいからしか履修申請ができないため、何も考えていないまま授業を選ぶとなると少し大変かもしれません。シラバスも韓国語だらけで見ても理解するのは難しいし、授業自体も選択を誤ると単位が取れず、せっかく授業を受けたのに常磐大学の方で認定してもらえないという事態にもなりかねないため、韓国人の友達がいる場合はその方に手伝ってもらった方がいいと思います。日語日文学科(日本語学科)の方だと授業内容を日本語に翻訳して説明して下さるのでとても助かります。しかし、注意すべきなのは 9 時から 13 時まで語学堂の授業があるため、その時間を除いた午後の授業しか取れません。万が一、取りたい授業が語学堂の時間と被ってしまう場合は、語学堂のクラスの先生に相談してみてください。授業についていくのは、取った授業の内容にもよりますが、専門用語を使う授業は少し難しいかもしれません。この面で言うと、日本語学科の授業は韓国語で先生が韓国人の学生に解説しながらも日本語が登場する場面が多いので、ついていけないか不安だと感じる場合は日本語学科の授業を取るのがおすすめです。私は幸いなことに日本語学科ではない授業で、サポートするから一緒に受けようと言ってくれた方がいたため、その方にサポートされながら楽しく授業を受けることができました。もしそのような友達がいない場合でも、先生に直接質問してみたり、同じ授業を受けている韓国人

の学生に声をかけて教えてもらうのもいいと思います。そこからのご縁で友達になって仲良くなることもあるので、勇気を出して声をかけると一石二鳥です。

たくさん選んでも1つのことについてたくさん書き込んでも構いません。その場合は、別紙を添付してください。

2. 4年生、あるいは、教職などの資格科目を取っている学生に質問します。

特に気をつけなければならなかったことや、あなたがしたこと、あるいは困ったことについて教えてください。

私は4年生でも教職の資格科目をとっている学生でもありません。

3. 日常生活について。下の問から、最低2つ選んで、その理由とともに回答してください。

- A) 持っていくとよい生活必需品などはありますか？反対に、持って行かなくてもよかったものはありますか？
- B) お土産などは買っていききましたか？どんなものが喜ばれますか？
- C) 現地の人とコミュニケーションをとる機会がありましたか？それとも留学生あるいは日本人ばかりでしたか？
- D) 服装やマナーなどで気を付けておかなければならないことはありますか？
- E) 想像していた留学のイメージそのままでしたか？
- F) 留学していた時は、どのようにお金を管理していましたか？カードを作りましたか？

ほぼ現地調達でも事足りると思うのですが、ドライヤーやストレートアイロン・コテなどを日本に帰国してからも使いたいという方は日本で買って行ったり持って行くのがおすすめです。日本に帰国後の話にはなってしまうのですが、韓国で購入したものとコンセントが韓国のものになってしまい、日本のものに合った変換プラグを併せて購入しなくてはならないので、日本で使う際に少し不便かもしれません。しかし、日本から買って行ったり持っていった場合でも留学中に使う際に韓国のものに合った変換プラグを購入しなくてはいけないため注意です。韓国のダイソーなどで買えなくはないのですが、日本で買って持って行った方が確実です。プラグはタイプCとタイプSEがあり、どちらを使っても問題ないしどちらも使えますが、SEの方がプラグ部分が太い作りになっているためほとんどがSEに合ったコンセントの作りになっていると思います。そのためCタイプを使った時にドライヤー中にコンセントが取れてしまったりする可能性もなくはないので、サイズがしっかり合っているSEタイプを2個くらい持っていくと便利です。あとは女性の方は生理用品を持っていくのがいいと思います。私が日本から持っていかず韓国のもを使用していたのですが、使い心地や機能がやはり慣れている日本のものが自分には合っていると感じました。心配な方はウェットティッシュを持っていくのもいいと思います。他にはタンブラーを持っていくのもいいと思います。寮や学校の建物内にいくつもウォーターサーバーが設置されているため、節約のためにもタンブラーや水筒を持っていくといいと思います。反対に持っていかなくてもよかったと感じたものはモバイルバッテリーです。出かける時に使うかなと思って持って行きましたが、韓国はカフェやご飯屋さんで充電することができるので、コードやコンセントは必要ですが、モバイルバッテリーは必要ない時がほとんどでした。留学中のお金は、とにかく節約できそうなところでは節約して、友達と遊ぶ時などに優先してお金を使っていました。品物と値段を照らし合わせながらコンビニではなくスーパーで買い物をしたり、コンビニでは1+1商品を狙って買っていました。カードは場所やカード会社によって使えないところもあつたりするので、2枚以上は持って行った方がいいと思います。

4. その他、教えてあげたほうがいいと思うことをどうぞ。

たくさん選んでも1つのことについてたくさん書き込んでも構いません。その場合は、別紙を添付してください。

つづきます。

VI. 全般一費用について一

1. 留学にかかるおおよその必要経費について教えてください。

内容	金額	内容	金額
渡航費	約 35,000 円	食費	0 円
保険代	72,430 円	ホームステイ費／寮費	0 円
ビザ代	0 円	教科書・学用品代	約 7,000 円
交際費(外食等)	約 23 万	その他	パスポート発行 11,000 円

合計:約 355,430 円(うち奨学金:32 万円)

2. 現地でのお金の使い方について気を付けていたこと、気をつけるとよいことがあれば教えてください。

気を付けていたのは、スーパーでなるべく買い物をすること、コンビニで何か買う時は 1+1 商品を狙って買い物をしていたことです。節約のために割り勘でご飯を食べたりボトルを買ってウォーターサーバーの水で主に飲み物は補っていました。

Part II ふりかえり編

A. 留学の動機や目標の達成と、留学生活全般に関するふりかえり

1. 派遣留学に応募した動機を、改めて簡潔に記載してください。

独学に限界を感じて自分の韓国語力を向上させたいと考えたのと、直接韓国の方と知り合って言語だけでなく文化もともに学びたかったからです。

2. 下の項目について最も当てはまる口にチェック(PCの場合はクリック)を入れてください。

No.	質問項目	当てはまらない 非常に	当てはまらない	どちらとも いえない	当てはまる	当てはまる 非常に	該当しない
		1	2	3	4	5	0
この留学体験によって							
--	あなたの語学学習に関連した目標は達成された。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--	あなたの専攻に関連した目標は達成された。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LT1	今後の、たとえば、卒業後の職業生活において、留学で得たことが生かせる場面があると思う。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LT2	今後の、たとえば、日常生活を送るうえで、留学で得たことが生かせる場面があると思う。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
留学全体をふりかえると、留学前に比べて留学を終えた今は、							
A1	自身の生活を豊かにするために、今後やりたいことの具体的なイメージがある。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A2	地域社会の中で果たす役割について、具体的なイメージがある。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A3	世界を良くしていきたいと思う気持ちがある。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A4	日本の社会を良くしていきたいと思う気持ちがある。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A5	茨城(自分の地元)を良くしていきたいと思う気持ちがある。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
留学中のあなたについて振り返って、							
OC1	日本では感じなかった多様性を、現地で感じるがあった。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
OC4	現地の人々(他の留学生含む)と異なる感覚を持っていたり、行動を取っていたと感じることがあった。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
OK1	あなたが日本人である、あるいは、日本から行ったことを意識させられることがあった。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
留学前のあなたと、留学を終えた後のあなたを比較すると、							
OC2	日本の中の多様性を発見できている。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
KA1	世の中で起こっている人災や、自然災害、経済活動、政治の動きなどに関心を持っている。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
OB1	常磐大学(日本)で学んだ・学んでいることが、日常生活において役立つものであると感じている。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
OB3	地域社会・周囲の人のために行動を取りたいと感じたり、活動に参加したいと感じている。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
OB5	周囲の人々(家族や友人、地域の人)のことを意識することが増えている。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
OB6	実際に、以前よりも家族とかかわりを持つようになっている。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
OB8	実際に、授業以外でも、他人とかかわりを持つような場(サークルやボランティア)に足を運ぶようになっている。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
OK2	日本に存在する暗黙のルールや偏見について気がついている。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
OK3	日本に存在する暗黙のルールや偏見について、留学体験をもとに説明することができている。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

次のページへ進んでください。

		当てはまらない	非常に当てはまらない	どちらともいえない	当てはまる	非常に当てはまる	該当しない
CW1	他の文化的背景をもつ人々の歴史観や、価値観、政治、コミュニケーションの取り方や文化、価値観、習慣などの複雑さについて、 <u>気がついて</u> いる。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CW2	他の文化的背景をもつ人々の歴史観や、価値観、政治、コミュニケーションの取り方や文化、価値観、習慣などの複雑さを理解し、 <u>留学体験をもとに説明</u> することができる。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SE1	幅広い視野でいろいろな人の立場から物事をとらえることができるようになって	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SK1	自分とは異なる考えをもつ人と上手にコミュニケーションをとる自信がある。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SK2	自分とは異なる考えをもつ人と上手にコミュニケーションをとるための具体的なスキルを持っている。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
AC1	他の文化に対する関心が高まっている。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
AC2	日本の文化に対する関心が高まっている。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
AC3	茨城(自分の地元地域)の文化に対する関心が高まっている。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A01	他者とかかわるときに、相手のことを決めつけずに、柔軟に対応できる。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LI1	考えるときや行動を起こすときに、 <u>常磐大学のいろいろな授業で得た知識</u> を統合的に活かすことを意識するようになって	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LI2	考えるときや行動を起こすときに、 <u>留学先で学んだこと</u> を活かすことを意識するようになって	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LR2	留学に行ったことで、学ぶことの意味・意義に対する理解が深まったと思う。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

つづきます。

3. 前のページに書いたものから抜粋して質問します。次の質問を読み、回答を記入してください。

3.1 あなたが、語学学習あるいは専攻に関連した目標を達成したと考える理由を教えてください。

語学学習に関連した目標を達成できたかについては、本当なら5にチェックをつけたいですが個人的にスピーキング能力が留学前に想像していた目標にまだ届いていない気がするので4にチェックをつけました。専攻に関連した目標については、私が所属している飯野ゼミナールでは多文化共生について主に研究しているのでその視点から考えてみると、韓国人はもちろん、寮生活をしながらさまざまな国の友達と関わる機会があって文化の違いを実感し受け入れることができていたと思うので5にチェックをつけました。

3.2 「卒業後の職業生活において、留学で得たことが生かせる場面があると思う」という項目ですが、具体的にどのような場面で生かせられると思いますか。あるいは、どちらともいえない～非常にあてはまらない、該当せずと答えた場合、なぜそう思いましたか。

「留学で得たことが生かせる場面があると思う」というより、私は留学で得た経験をもとに卒業後の職業生活を決めようと考えています。そのため、主に韓国人を相手にした日本語教師になったり通訳や翻訳などの分野で韓国語を使った職業に就きたいと考えています。

3.3 「日常生活を送るうえで、留学で得たことが生かせる場面があると思う」という項目ですが、具体的にどのような場面で生かせられると思いますか。あるいは、どちらともいえない～非常にあてはまらない、該当せずと答えた場合、なぜそう思いましたか。

留學生活中に、実は何回も頭を抱えた出来事がありました。留学前の私はとてもネガティブな人間だったため、その度に解決方法まで自分の中で見出せず、どうしようという感情だけになってしまっていたのですが、一緒に留學生活を送った友達のおかげで一旦ポジティブに考えて、一つ一つ解決するためにどうすればいいかを考えることができるようになった気がします。なので、物事をポジティブに考えること、問題を解決するためには一つ一つできることを考えていくことが生かされるのではないかと思います。

つづきます。

4. 留学中のあなたの1～4の経験について、①出来事(エピソード)と、②あなたにとってどのような意味があるかを記入してください。

4.1 成長につながったと思う経験

①「どうしよう」と頭を抱えた様々な出来事

②ネガティブだった私の考え方がポジティブになったり、問題解決方法をすぐ人に頼ることなく自分の中で見出すことができるようになったため、精神的な面で少し変化があったと思います。

4.2 挫折の経験

①韓国人の友達ともっと積極的に韓国語でコミュニケーションを取りたいのに思うように言葉が出てこずあまりコミュニケーションができないと悩んだ出来事

②間違えてもいいからとりあえずトライしてみることの大切さを痛感しました。

4.3 葛藤を感じた経験

①韓国人の友達ともっと積極的に韓国語でコミュニケーションを取りたいのに思うように言葉が出てこずあまりコミュニケーションができないと悩んだ出来事(2 挫折の経験と同じです)

②間違えてもいいからとりあえずトライしてみることの大切さを痛感しました。

4.4 「もっとこうすればよかった」という経験

①韓国人の友達ともっと積極的に韓国語でコミュニケーションを取りたいのに思うように言葉が出てこずあまりコミュニケーションができないと悩んだ出来事(2・3と同じです)

②間違えてもいいからとりあえずトライしてみることの大切さを痛感しました。

B. 留学時の授業に関連したふりかえり

5. 留学前のことについて質問します。

常磐大学で履修した授業科目で、留学実現や留学先で役立った、と思う科目(語学科目、教養科目、専門科目問わず)は何ですか。どのような部分が役立ったかも記載してください。

1つ目の科目の科目名：韓国語Ⅰ，Ⅱ，Ⅲ，Ⅳ

担当教員名：崔蘭英先生

役だった部分：留学前に韓国語を基礎から復習できたため、韓国語能力上達の一部になりました。

2つ目の科目の科目名：多文化共生論

担当教員名：深松先生・飯野先生

役だった部分：様々な国の方と関わった際に異文化同士が共存することの素晴らしさを実感しました。

6. 留学中のことについて質問します。

派遣先で受けた授業で、(よいあるいは悪い意味でも)印象に残っているものはありますか。その科目の説明と、印象に残った理由、またその体験で気がつかされたことがあれば、教えてください。

科目の科目名：中級日本語会話Ⅰ(単位が取得できる授業ではなく、ゼミナールの課題のために参加した授業です)

担当教員名：中島忍先生

印象に残った理由（授業スタイルについてでも、あなたとクラスメイトとの出来事でも、なんでも可）：会話の授業だからということもありますが、みんなが一生懸命日本語で会話をしていました。

その体験から気が付かされたこと：語学の習得のためには、一人で教科書を見て書いたり問題を解いたりするのも一つの手かも知れないですが、学んだ文法などを会話としてアウトプットさせることが記憶に残りやすく、結果的にレベルアップにつながるのではないかと考えました。

C. 留学を終えて

7. 留学経験を経て、新たに始めたこと、これからやりたいこと、今後も続けていきたいことを①自分自身のためと、②世の中のための両面から考えてみてください。

①自分のために、始めたこと・やりたいこと・続けていきたいことは？：韓国人の友達との連絡

そのきっかけとなった具体的な出来事や考えは？：間違った場合にはすぐに指摘してもらえりし、韓国語を勉強していてわからない部分ができるときにネイティブに相談したら似た意味の単語の微妙な違いなどを教えてくれました。また、普通に会話をしている時にわからない単語が出てきた際、意味を調べてどのような場面で使う・使える単語なのかを自分に吸収することができたからです。

②世の中のために、始めたこと・やりたいこと・続けていきたいことは？：世の中に対してはまだ自分の考えがまとまっていません。

そのきっかけとなった具体的な出来事や考えは？：

8. 帰国生に義務づけられていること(トキワチャートルームでの留学報告会、トキワスピリットでのプレゼンテーション、留学報告書の作成・WEB公開)以外に、後輩の留学意欲を高めるために何ができると思いますか。思いつくものを自由に書き出してみてください。

提案してみたいアイデア・プラン：今あるもので十分だと思います。

それはどのような形で、後輩の留学意欲を刺激すると思いますか。：

9. 留学を目指す後輩に「これはやっておくべき！」というオススメの勉強方法や教材、留学準備はありますか？

厳選した3つを選び、その理由も教えてください。

おススメ①：アルバイトはなるべく早く、本当に一生懸命やるべき！

その理由：留学に少しでも興味があって行きたいと考えている人、または大学生活中にいくと決めている人はなるべく早い段階でお金を貯め始めた方がいいと思います。友達ができるとご飯に行ったり遊びに行く機会が多いし、滅多に行くことができない留学という経験に対しての自己投資は惜しまずにやった方がいいと思います。

おススメ②：言語だけでなく文化や国や地域の特徴についても知っておくべき！

その理由：現地に行って生活するときに、現地の人に対して失礼に当たらないようにという意味でもありますが、なんでも事前知っておいた方が心配事は少しだけでも減るのではないかと思います。

おススメ③：

その理由：